

## 课程大纲

### 课程目标

这门课是一个系列两门课的第一个部分，希腊文 I 和希腊文 II，目的是要向学生介绍基本的文法，形态学，以及新约希腊文的单字。这个简介的目的是要提供解释新约的大部分的重要工具。在这门课结束的时候，学生会明白足够的希腊文阅读和分析新约的简单段落。可是，这门课着重在必要的基础材料为进阶的研读打下稳固的根基。

希腊文 I 和希腊文 II 的主要教科书是孟恩思的「圣经希腊文基础」。跟著这个书名的有一本课本和作业。这两本都是必备的。很重要的是你要取得这个课本和作业的 2003 年版。课程进度表，课本作业，和练习都是根据这两本书的 2003 版。试图用这个课本和作业较早的版本会在做作业和练习的时候造成混淆。

在这两门课的中间，会将重点放在发音和单字的取得。前者将可以透过讲解和额外的有声辅助来完成；後者将集中於课本中单字的单元和以下详列的其他常见单字资源。为「圣经希腊文基础」的一套互动的单字背诵程式经由 [www.learningmill.org](http://www.learningmill.org) 录制在光碟片上可供使用。

### 必备的教科书

孟恩思，圣经希腊文基础：课本美国麦种传道会，2006。

孟恩思，圣经希腊文基础：作业美国麦种传道会，2006。

联合圣经公会，第四版，或 *Novum Testamentum Graece*，新约希腊文的第二十七版。

Francis X. Braun, *English Grammar for Language Students*. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan, 1947.

### 为更进深研究的推荐书单：

以下的辞典或许有助於这一年基础语言的教导：

A. Intermediate Greek Grammar and Syntax Texts:

James A. Brooks and Carlton L. Winbery, *Syntax of New Testament Greek*. Lanham, Maryland: University Press of America, 1979.

Ernest Dewitt Burton, *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*. Grand Rapids, Michigan: Kregel, 1976. (A reprint of the 3rd ed., published by the University of Chicago Press in 1900)

- H.E. Dana and R. Mantey, *A Manual Grammar of the New Testament*. New York, New York: Macmillan, 1927.
- William D. Mounce, *The Morphology of Biblical Greek*. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 1994.
- William B. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament*. Grand Rapids, Michigan: Zondervan, 1996. (The best available!)
- Maximilian Zerwick, *Biblical Greek*. Translated by Joseph Smith. Rome, Italy: EPIB, 1963.
- B. *The Standard Lexicons: Walter Bauer, A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Revised and edited by Frederick William Danker. Based on previous English editions translated and adapted by W. F. Arndt and W. F. Gingrich, and augmented by F.W. Danker. 3rd ed. Chicago, Illinois: University of Chicago Press, 2000. (The standard lexicon focusing on the NT and its era.)
- Henry George Liddell, Robert Scott, et al., *A Greek-English Lexicon*, 9th ed. Oxford, England: Clarendon Press, 1940. (The standard lexicon for all of Greek, including the classical period.)

## 课程要求

请注意：这是一门二十周的课程。课程进度表（包括每周作业以及小考和考试）是涵盖整整二十周。

一般来说，每周必须是课本的一章。在可容许范围内的变动下，试著设计一个每周固定的研读进度。

### I. 指定的阅读和学习：

随著介绍课堂教科书，很重要的是你要读「圣经希腊文基础」：课本的序，还有「圣经希腊文基础」：作业的序。这些单元解释课本和作业的编排。这是你需要知道的资讯，以致於在这门课你可以有效率地使用这些教科书。除此以外，每周你必须阅读并学习分配到的课本章节。

我们对这门课的目标是完成一至二十一章。每一课会由一段讲解做引导，会集中於课本的一章或一个单元，从作业做练习，并且经常会有一些补充材料，目的是要复

习和更多练习你正在学习的文法。在开始下一课之前，你必须要把每一课的内容学好，包括单字。这门课成功的关键就是简单的一件事：不要落后！每一日都是希腊日。

## II. 记诵之前的单字单元是必要的。

你应当将目标设定为在一周要结束的时候，将该周教到的那一章的单字背熟。多次的小考和考试只会测验单字希翻英；也就是说，你不会被要求用希腊文出示单字。你要勤奋地掌握单字。不要落后！

你也必须按照课程进度表和课本指定的，背诵挑选的词形变化表

## III. 完成作业练习和翻译写作作业：

作业练习中奇数的句子翻译必须按每一课完成，还有六个补充的英翻希翻译写作作业。在每一次考试时，你会被要求确认作业和翻译写作作业是否已经完成。作业和翻译写作作业不要交给讲师，而是供你个人使用。当然，这是最起码的要求。作业复习练习不是必要的，却极度推荐，还有每一课其余的句子。你做的作业愈多，你就会将内容学得更好！

确认你真的已经掌握所有必要的练习。这意味著你应当明白字形（拼字），以及在每一个练习中每一个希腊字的用法。例如，如果一个特定的练习有一个动词，你应当能提供所有的语法分析资料，包括动词字根。课本特别留意如何指认并分析不同的动词和非动词形式这类的事。

这样的教导在圣经原文的翻译上特别的重要。有的时候，你或许需要查阅英文的翻译，可是你明白在每一节中每一个希腊字的用法是很重要的。不要犯下倚赖英文翻译的错误。这应当是最後的办法，而不是就此一刀两断。

## IV. 考试和小考：

在这门堂将会有十次必要的小考，和三次必要的考试。虽然小考和考试集中於特定的篇章，但是它们总是累计的，包括单字！小考将是你自己考，照著在课程进度表所指定的，并且是自己评分（答案包含在课程资料中），为的是随著课程的进行，帮助你评估你对内容的掌握度。评分後的小考将跟著三次考试每一次一起交给讲师（小考一至三，由学生事先评分，要跟著第一次考试缴交，小考四至七，自我评分，跟著第二次考试，并且小考八至十，自我评分，跟著第三次考试）

所有考试需要的内容都包含在考试本身。不需要也不允许其他的课本或笔记。但是，你可以带空白的「草稿纸」供考试时做笔记。前两次考试的每一次所分配的时间是一个半（1.5）小时。期末考所分配的时间是三（3）小时。

**小考：**在每一次小考所涵盖的主题的一份详细的表，还有一份更详细的小考截止日期进度表，都可以在课程进度表找到。

- **小考一至三：**涵盖孟恩思第一至第八章，并且必须在??前完成，并且与考试一缴交。
- **小考四至七：**涵盖孟恩思第一至第十四章，并且必须在??前完成，并且与考试二缴交。
- **小考八至十：**涵盖孟恩思第一至第二十章，并且必须在??前完成，与考试三缴交。

**考试：**每一次的考试所涵盖主题的一份更详细的表，还有考试截止日期的一份更详尽的进度表，可以在课程大纲中找到。

- **考试一：**涵盖一至九章，并且必须在六周结束之前完成。
- **考试二：**涵盖一至十六章，并且必须在十三周结束之前完成。
- **考试三：**涵盖一至二十一章，并且必须在二十周结束之前完成。

### 计分

你们的分数将由小考的完成和三次考试的平均来决定。因此，这门课你们的成绩将计算如下：

- 考试一：总成绩的三分之一
- 考试二：总成绩的三分之一
- 考试三：总成绩的三分之一
- 小考必须完成

### 成绩等级：

A+=99-100; A=96-98; A-=94-95; B+=92-93; B=89-91; B-=87-88; C+=85-86;  
C=82-84; C-=80-81; D+=79; D=76-78; D-=75; F<74

### 重要的计分原则

\*\*\*在这门课，你必须完成十个（10）小考和三个（3）考试。每一个小考和考试都必须完成，